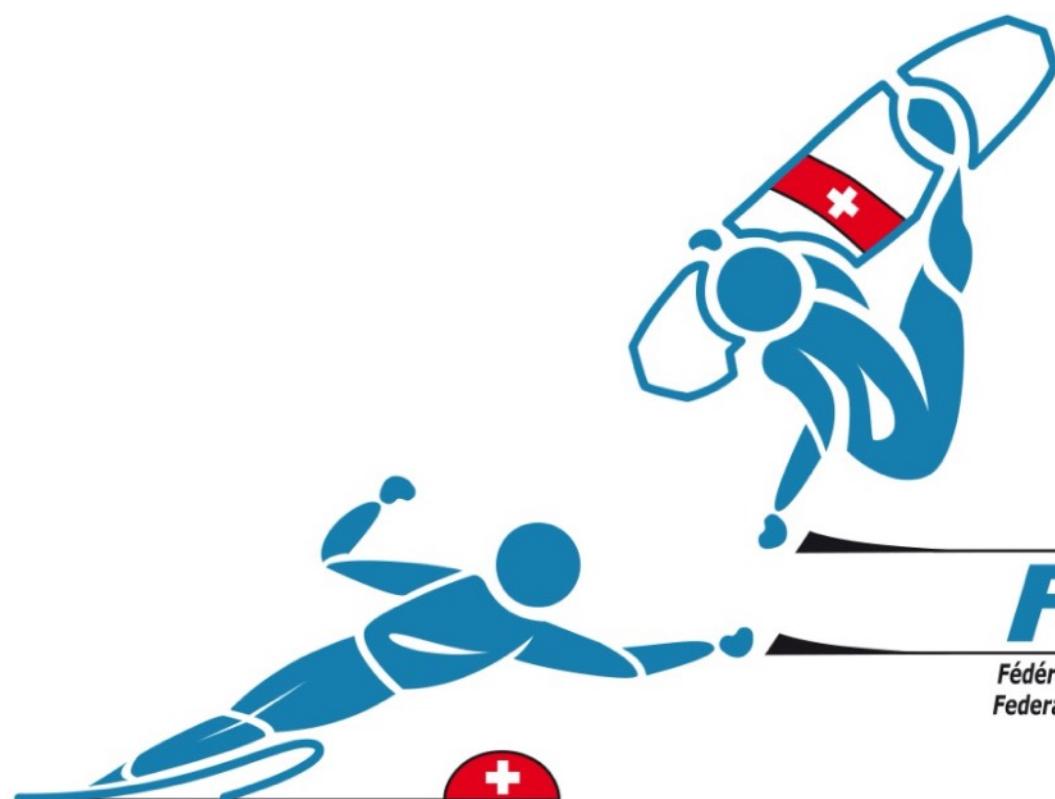




FSSW – SWWV

*Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard
Federazione Svizzera de Sci nautico e Wakeboard*

*Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband
Federaziun Svizra da Ski nautic e Wakeboard*

74ème Assemblée Générale

74. Generalversammlung



00. Mot de bienvenue de la Vice-Présidente

00. Begrüssung durch die Vize-Präsidentin



Ces deux dernières années, des membres éminents de la communauté du ski nautique suisse nous ont quittés : skieurs, officiels, juges, pilotes et passionnés :

Dan OHAYON (22.09.2019), skieur

Jean-Antoine WILD, dit Toni (07.10.2019), secrétaire FSSW

Mme Andrée et Dr Pierre SPAHN (26.12.2019), juge et président FSSW 1980-1987

Gilbert RHEME, dit Gilou (9.01.2020)

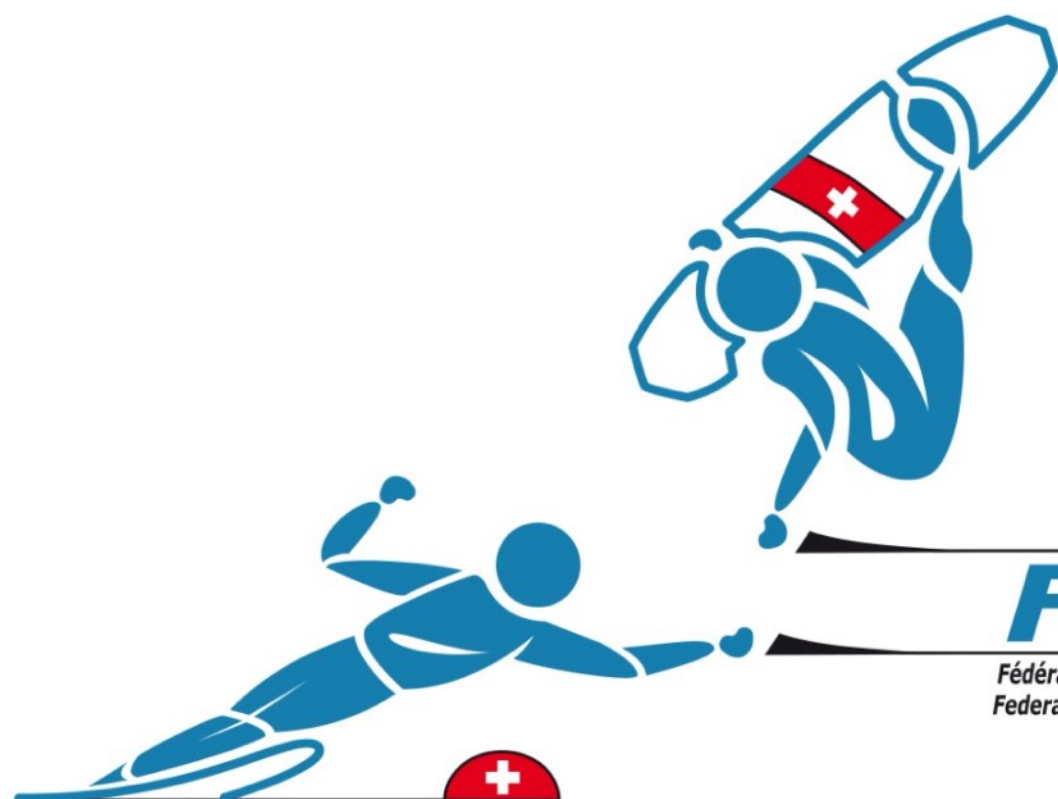
Robert RIBONI, dit Ribi (27.04.2020), officiel ski

Kuno RITSCHARD (13.04.2021)

skieur, juge, Directeur Technique FSSW 1984-1991, Secrétaire Général et Président EAME, Président IWWF 2001-2017

Nous présentons, à leur famille et à leurs proches, nos plus sincères condoléances.





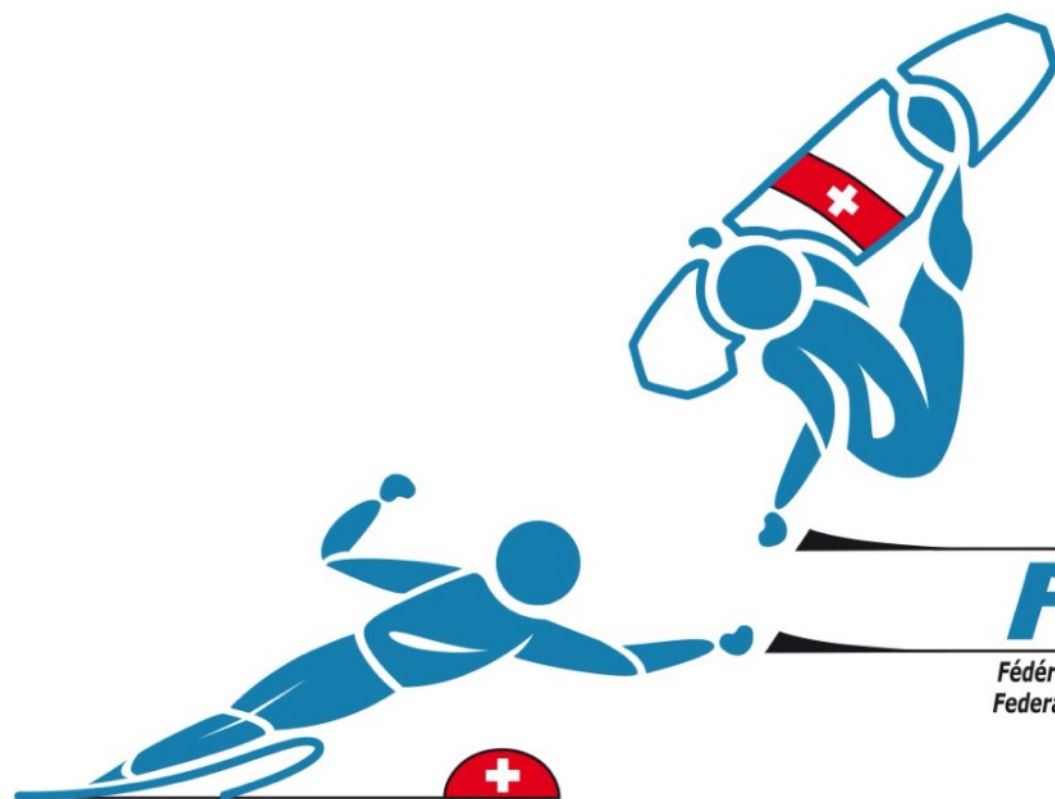
FSSW – SWWV

*Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard
Federazione Svizzera de Sci nautico e Wakeboard*

*Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband
Federaziun Svizra da Ski nautic e Wakeboard*

01. Liste des présences

01. Präsenzliste



FSSW - SWWV

*Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard
Federazione Svizzera de Sci nautico e Wakeboard*

*Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband
Federaziun Svizra da Ski nautic e Wakeboard*

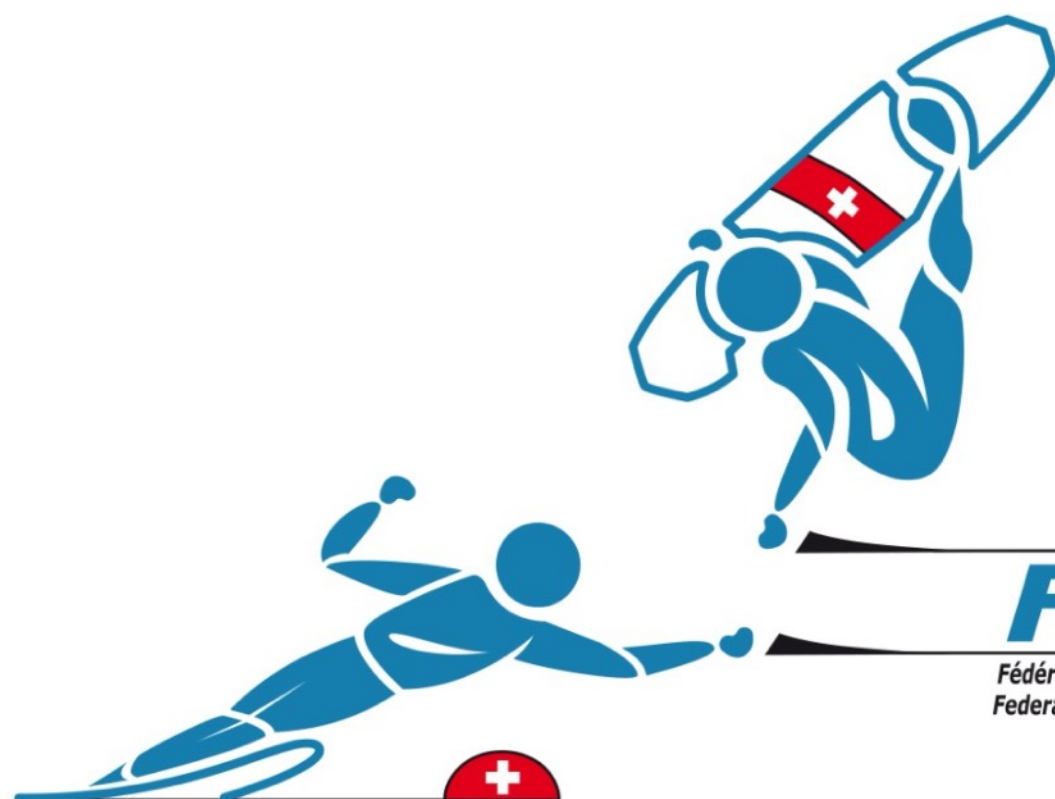
02. Vote plural, nombre de voix par club

02. Stimmenzahl pro Club



03. Admissions et démissions de clubs

03. Aufnahmen und Austritte von Clubs



FSSW – SWWV

*Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard
Federazione Svizzera de Sci nautico e Wakeboard*

*Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband
Federaziun Svizra da Ski nautic e Wakeboard*

04. Procès-verbal de l'AG 2020

04. Protokoll der GV 2020



05. Rapport de la Vice-Présidente

05. Jahresbericht der Vize-Präsidentin



06. Rapport du trésorier et des vérificateurs

06. Jahresrechnung und Revisoren-Bericht



07. Changements des statuts

07. Aenderungen der Statuten

PROPOSITION DE CHANGEMENT DES STATUTS / VORGESCHLAGENE ANDERUNG DER STATUTEN

~~En Rouge/Barré : texte actuel~~ ~~In Rot / Durchgestrichen : Aktuel Text~~
En Vert : nouveau texte / In Grün : neuer Text

Art. 1 CONSTITUTION

1. La Fédération Suisse de Ski nautique et ~~de Wakeboard~~ **Wake** (FSSW) est une association au sens des articles 60 et suivants du Code Civil Suisse (CCS).
2. La FSSW est affiliée à l' ~~International Water Ski Federation~~ **(IWSF) International Waterski and Wakeboard Federation (IWWF)** et à Swiss Olympic (SO) dont elle reconnaît les statuts et les règlements respectifs.

PROPOSITION DE CHANGEMENT DES STATUTS / VORGESCHLAGENE ANDERUNG DER STATUTEN

~~En Rouge/Barré : texte actuel In Rot / Durchgestrichen : Aktuel Text~~
~~En Vert : nouveau texte / In Grün : neuer Text~~

Art. 64 DIVISIONS SPORTIVES

~~La FSSW connaît quatre « divisions » compétentes pour organiser des compétitions et délivrer des titres nationaux, à savoir:~~

- ~~a) Classique: slalom, figures, saut et combiné,~~
- ~~b) Barefoot: slalom, figures, saut et combiné,~~
- ~~c) Handicap: slalom, figures, saut et combiné,~~
- ~~d) Wakeboard.~~

La FSSW connaît plusieurs « divisions » compétentes pour organiser des compétitions et délivrer des titres nationaux, à savoir toutes les disciplines reconnues par la fédération internationale (E&A ou IWWF).

Der SWWV hat mehrere "Abteilungen" die jede befähigt ist, Schweizermeisterschaften zu organisieren und Nationaltitel zu vergeben und zwar in allen Disziplinen, die vom Internationalen Verband (E&A oder IWWF) anerkannt sind.



8. Elections des membres du Comité Directeur

8. Wahlen von Mitgliedern des Vorstandes

Comité Directeur / Zentral-Vorstand

Valérie Jaquier *

Vice-Présidente / Vize-Präsidentin

Cyril Cornaro *

Vice-Président / Vize-Präsident

Frédéric Dupanloup *

Vice-Président / Vize-Präsident

Albert Durisch*

Secrétaire / Sekretär

Christine Faeh

Trésorier / Kassier

Catherine Bochud

Membre / Mitglied

Silvia Dupont

Membre / Mitglied

Christophe Fasel

Membre / Mitglied

Olivier Meylan

Membre / Mitglied

Erika Roch

Membre / Mitglied

En bleu : nouveaux / In blau: neue

*Bureau FSSW / Büro SWWV

COMMISSIONS - KOMMISSIONEN

Ski classique/Wasserski & Handi

Dupanloup Frédéric * Pdt/Präs.

Bochud Catherine *

Fäh Christine

Fasel Christophe *

Jaquier Valérie *

Käslin Rolf *

Lambrigger René*

Meylan Olivier *

* Sélection/Selektion Ski & Handi

En bleu : nouveaux / In blau: neue

COMMISSIONS - KOMMISSIONEN

Wake (Boat & Cable & Wakesurf)

Cornaro Cyril *	Pdt/Präs.
Dupanloup Frédéric	
Gentile Danilo	WakeCable
Jacquesson Arnaud *	WakeBoat
Traeger Fred	WakeBoat & WakeSurf
Tissot Stéphanie	WakeSurf
Veluzat Martin *	WakeCable
Roch Erika	

* Sélection/Selektion Wake Boat & Cable

En bleu : nouveaux / In blau: neue

COMMISSIONS - KOMMISSIONEN

Arbitrage - Schiedsgericht

Gafner Laurent Pdt/Präs.

Durisch Albert

Käslin Heidi

Ritschard Heinz

Hodler Phil

Rempl. / Ersatz : Heinrich Emil



8. Elections des vérificateurs des comptes

8. Wahlen von Mitgliedern der Revisoren

Fanny Pernet Ravier
Benoit Clivio

Actuel / *Bisher*
Actuel / *Bisher*



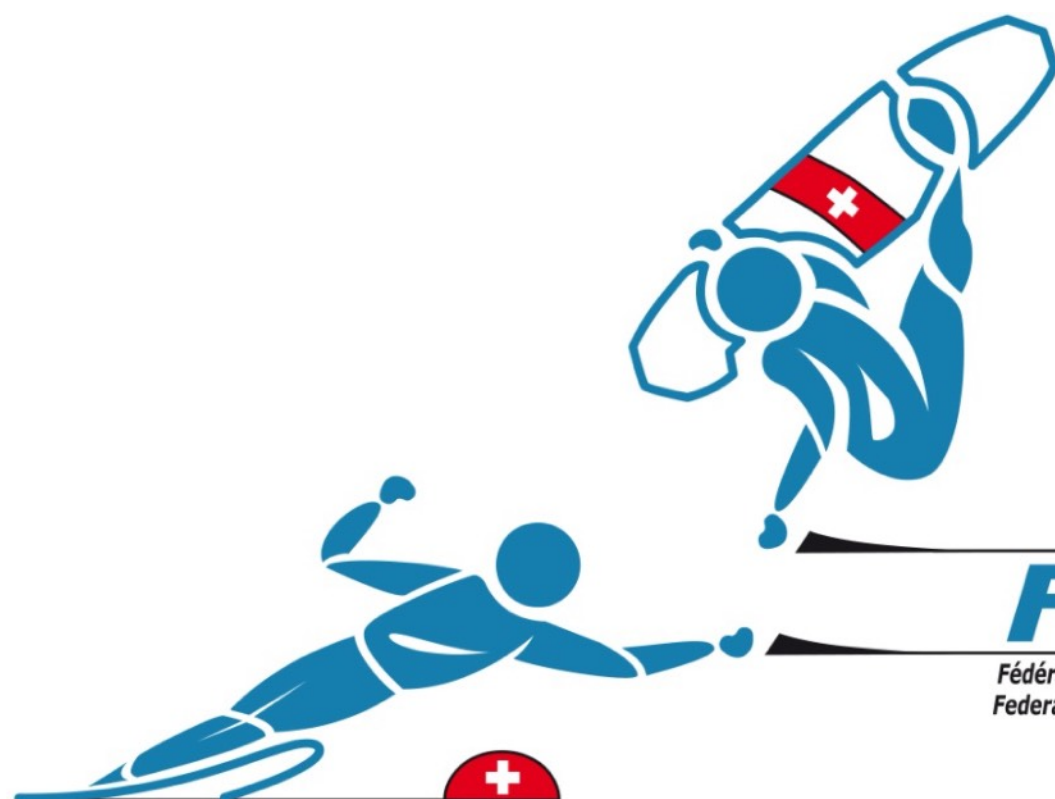
9. Approbation des lieux et dates des Championnats Suisses 2021

9. Festlegung der Orte für die Schweizer Meisterschaften 2021

9. Approbation des lieux et dates des CS 2021

9. Festlegung der Orte für die SM 2021

WATERSKI & DISABLED	17-18.07	LaRena, Bourg-en-Bresse, FRA
CABLEWAKE	18.07	LaRena/Exo01, Bourg-en-Bresse, FRA
WAKEBOARD	04-05.09	Lausanne (SNCL)
WAKESURF	04-05.09	Lausanne (SNCL)



FSSW - SWWV

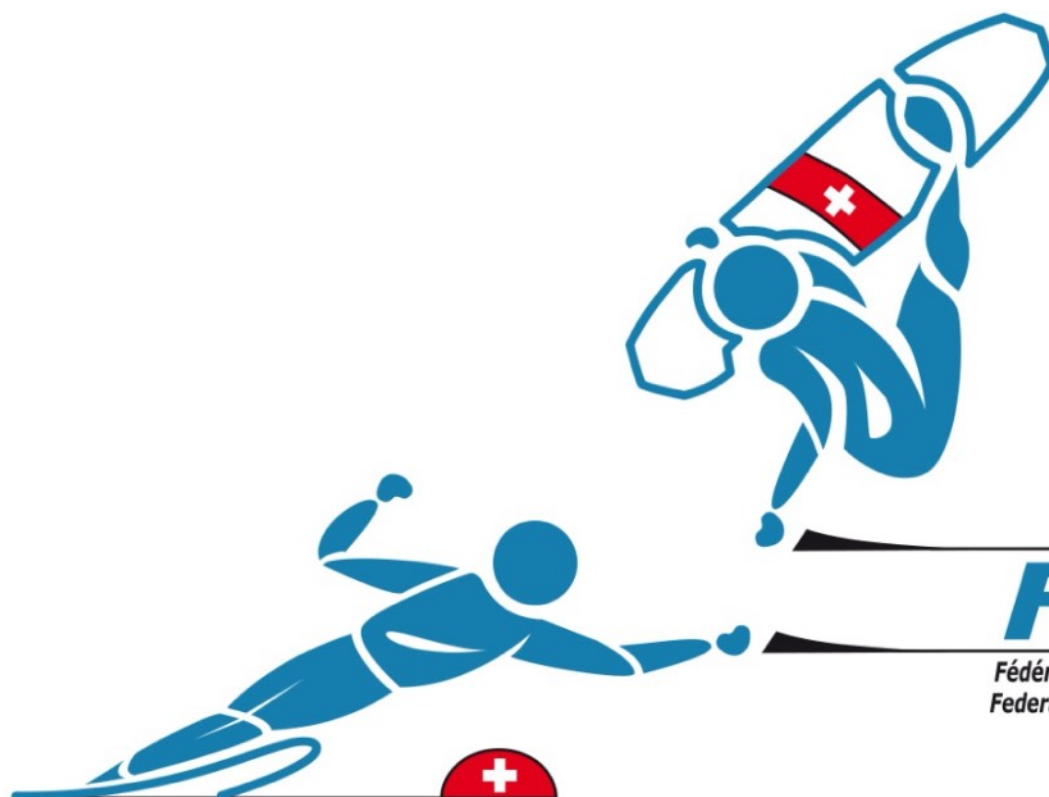
*Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard
Federazione Svizzera de Sci nautico e Wakeboard*

*Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband
Federaziun Svizra da Ski nautic e Wakeboard*

10. Calendrier 2021

10. Kalender 2021

waterski.ch/calendar

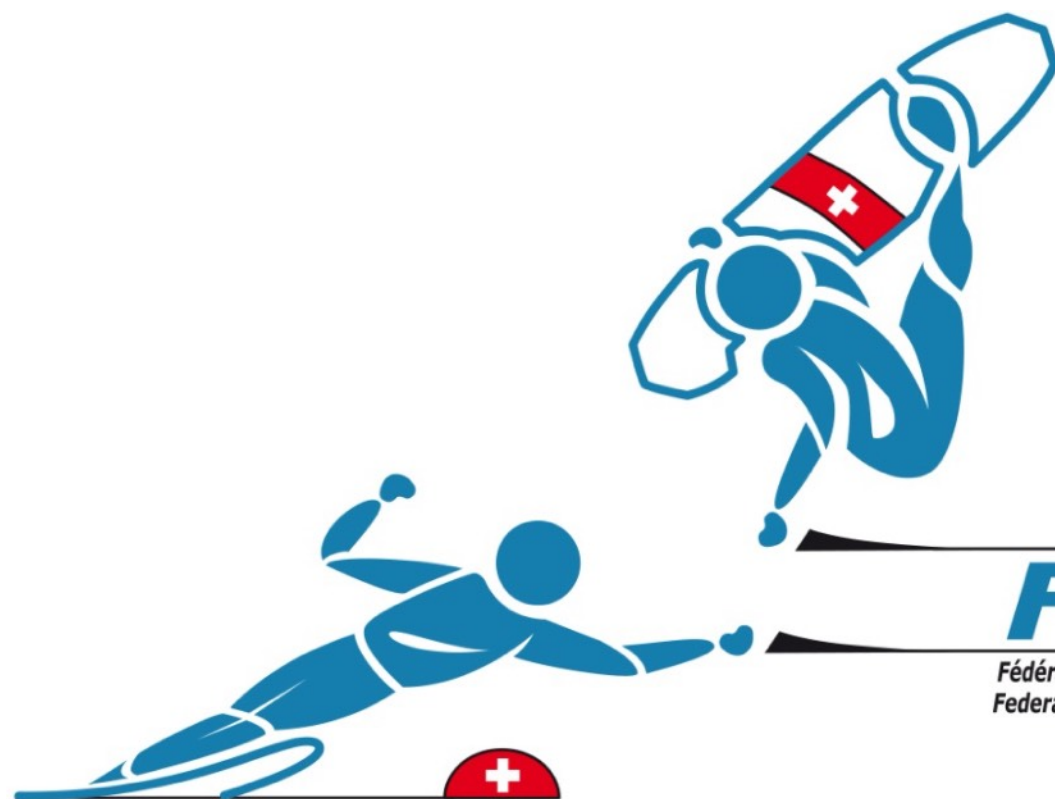


FSSW - SWWV

*Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard
Federazione Svizzera de Sci nautico e Wakeboard*

*Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband
Federaziun Svizra da Ski nautic e Wakeboard*

11. Budget 2021



FSSW - SWWV

Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard
Federazione Svizzera de Sci nautico e Wakeboard

Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband
Federaziun Svizra da Ski nautic e Wakeboard

12. Fixation de l'Assemblée Générale 2022

12. Festlegung der Generalversammlung 2022

75 Assemblée Générale - Genève, SNG, date à définir

75. Generalversammlung - Genf, SNG, Datum definiert werden



13. Propositions individuelles

13. Individuelle Vorschläge



14. Centre de Performance Régional

14. Regionales Leistungszentrum

Les diplômes de "Centre de Performance Régional" ont été décernés aux 6 clubs suivants pour la période 2020-2021.

CLUB NAUTIQUE DE VERSOIX - Section Ski (CNV)

Centre de Performance Rég. Ski nautique 2020/21

CLUB SKI NAUTIQUE ESTAVAYER-LE-LAC (EST)

Centre de Performance. Rég. Cablewake 2020/21

SKI NAUTIQUE CLUB DE NEUCHÂTEL (NEU)

Centre de Performance. Rég. Wakeboard 2020/21

SKI NAUTIQUE ET WAKEBOARD CLUB DU LAC DE JOUX (JOU)

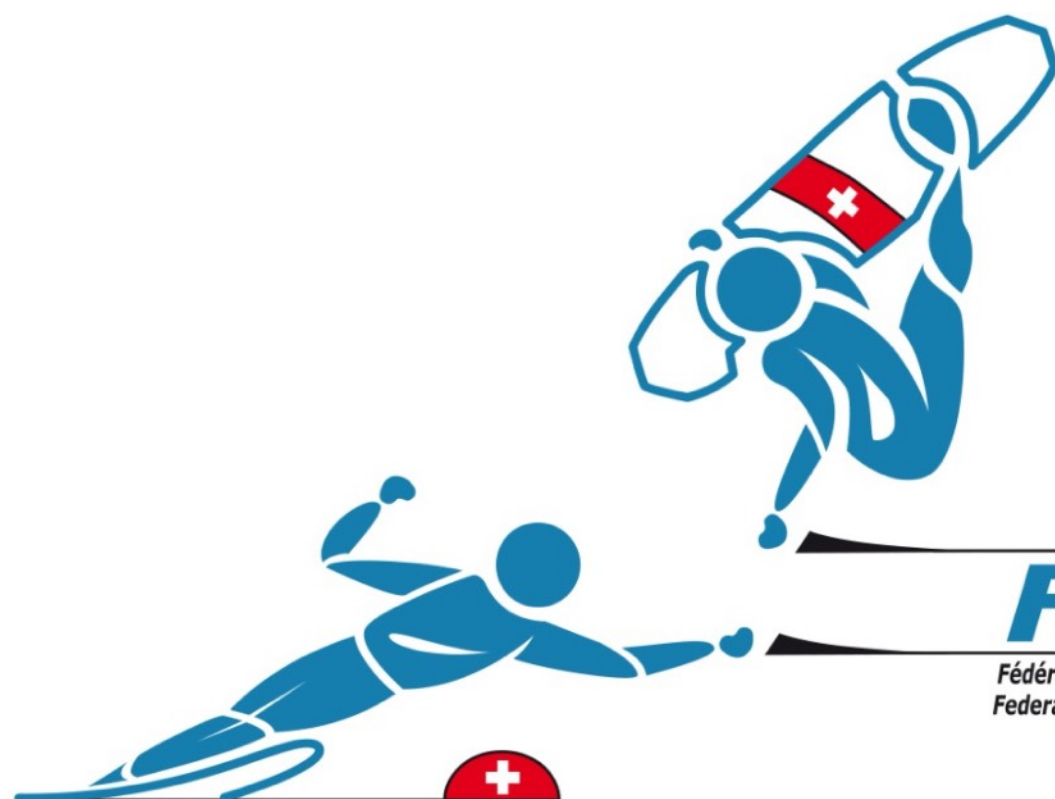
Centre de Performance Rég. Ski nautique 2020/21

SOCIÉTÉ NAUTIQUE DE GENÈVE - Section Hélice (SNG)

Centre de Perf. Rég. Ski nautique & Wakeboard 2020/21

WAKE ON THE MOON (WOM)

Centre de Performance Régional Wakeboard 2020/21



FSSW – SWWV

*Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard
Federazione Svizzera de Sci nautico e Wakeboard*

*Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband
Federaziun Svizra da Ski nautic e Wakeboard*

15. Honneurs

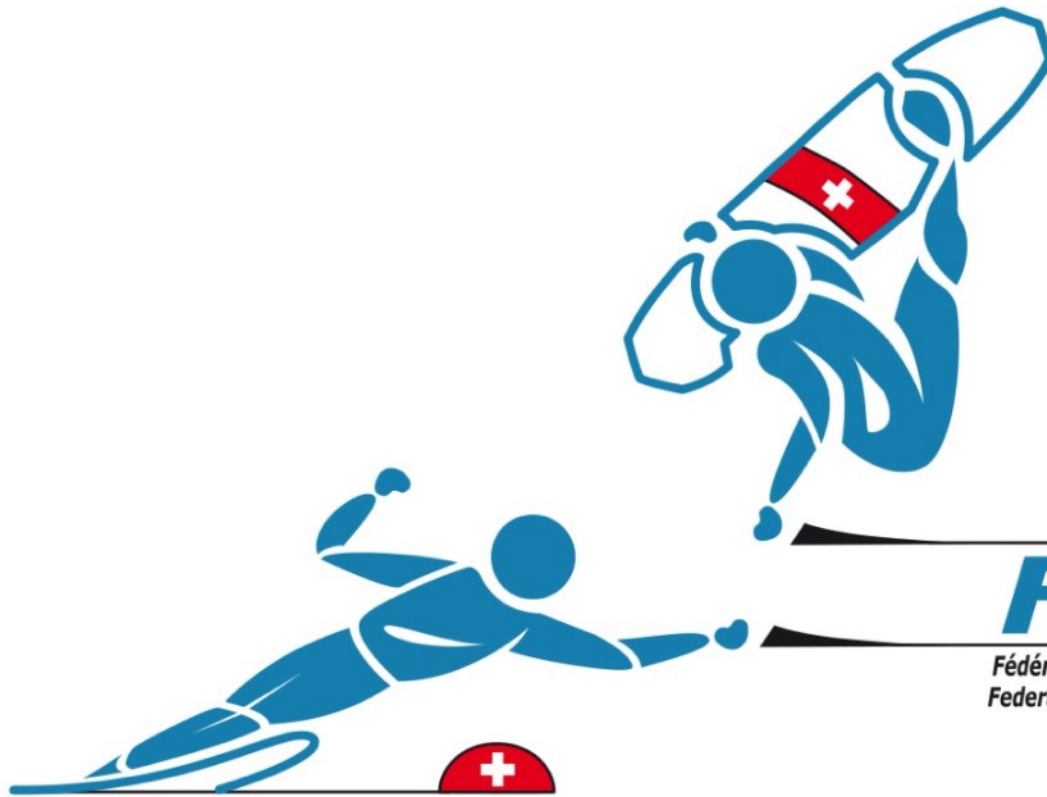
15. Ehrungen



15. Honneurs / 15. Ehrungen

Yves-Laurent Brechbuhl
vice-président 2015-2020

membre d'honneur / Ehren-Mitglied



FSSW – SWWV

*Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard
Federazione Svizzera de Sci nautico e Wakeboard*

*Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband
Federaziun Svizra da Ski nautic e Wakeboard*

15. Honneurs

15. Ehrungen

Nouveau logo FSSW - Neues Logo SWWV



COOL & CLEAN

swiss  **olympic** | **MEMBER**



16. Divers

16. Diverses